

INDE

PEINTURE ET DESSIN

M. Reddeppa NAIDU, né en 1932 à Kapulapalem (Inde).

1 Divinité assise sur un lion, 1964 (huile, 66 x 86).

2 Divinité, 1965 (huile, 122 x 91).

3 Dame tenant un oiseau, 1965 (huile, 112 x 53).

4 Divinité, 1965 (huile, 61 x 78).

Gautam VAGHELA né en 1936 à Sanand (Inde).

5 Maha Kali, 1965 (aquarelle et feuille d'or, 152 x 91).»

6 Symboles classiques, 1965 (aquarelle et feuille d'or, 152 x 91).

7 Passion, 1965 (aquarelle et encre, 121 x 92).

8 Agonie, 1965 (aquarelle, 91 x 152).

SCULPTURE

Sarbari Roy CHOWDHURY né en 1932 à Ulpur (Pakistan).

9 Séchant ses cheveux, 1964 (plâtre, 24 x 20 x 12).

P.V. JANAKIRAM né en 1930 à Madras (Inde).

10 La Reine, 1965 (cuivre rouge et cuivre jaune avec émail 138 x 49 x 14).

GRAVURE

Jayant PARIKH né en 1940 à Bandhani (Inde).

11 Coin de jardin, 1964 (gravure sur bois, 45 x 62).

12 Silhouettes confuses 1965 (gravure sur bois, 96 x 55).

IRAN

Mass'oud ARABCHAH né en 1935 à Téhéran (Iran).

1 Plâtre peint I, 1964 (plâtre moulé, gravé et peint, 75 x 64).

2 Plâtre peint II, 1964 (plâtre moulé, gravé et peint, 99 x 87).»

Bahman BOROUDJANI né en 1942 à Boroudjan (Iran).

3 Imagination créatrice, 1964 (crayon, 20 x 20).

Mansour GHAND-RIZ, né en 1935 à Tabriz (Iran).

4 Peinture, 1965 (huile, 109 x 56).

Kamran KATOUIZIAN né en 1941 à Téhéran (Iran).

5 Ornaments de la Renaissance, 1964 (huile, 205 x 145).

6 L'or de Khuzestan, 1964 (huile, 145 x 195).

Faramarz PILARAN né en 1936 à Téhéran (Iran).

7 Composition calligraphique, 1964 (encre et gouache.
95 x 95).

8 Composition, 1964 (encre et gouache, 150 x 150).»

Mohammed POULADI né en 1941 à Ghoutchan (Iran).

9 Peinture, 1964 (huile, 120 x 120).

Fereydoun RAHIMI-ASSA né en 1936 à Pahlavi (Iran).

10 Chevalier, 1963 (gouache aquarellée, 54 x 77).

SCULPTURE

Kamran KATOUIZIAN né en 1941 à Téhéran (Iran).

11 Sculpture, 1964 (fer, 157 x 60 x 60).

GRAVURE

Bahman BOROUDJANI né en 1942 à Boroudjan (Iran).

12 Imagination créatrice, 1964 (gravure, 4 x 17).

Marie SHAYANS née en 1936 à Hamadan (Iran).

13 Songe, 1963 (eau-forte, 48 x 34).

14 Ballet persan, 1963 (eau-forte, 34 x 50).

15 Maternité, 1963 (eau-forte, 49 x 32).

IRLANDE

On ne peut pas prétendre évidemment que ces deux peintres témoignent de la gamme de style pratiqués par leurs contemporains en Irlande mais ils indiquent cependant le retour à la mode de la peinture figurative.

James White.

PEINTURE ET DESSIN

Brian BOURKE né en 1936 à Dublin (Irlande).

1 Autoportrait juin, 1965 (huile, 117 x 102).»

2 Autoportrait d'été, 1965 (huile, 117 x 102).

3Femme et enfant, 1965 (huile, 97 x 76).

4 Autoportrait dans le jardin, 1965 (huile, 117 x 102).

Anne MADDEN née en 1932 à Londres (Grande Bretagne).

5 Transformation, 1964 (huile, 167 x 41).

6 Cumulus, 1965 (huile, 146 x 109).

7 le, 1965 (huile, 146 x 184).

8 Reflets, 1965 (huile, 115 x 93).»

71

ISLANDE

Commissaire général: Sigurdur Hafstadt

Conseiller culturel près l'Ambassade d'Islande en France.

Si les deux artistes qui ont été désignés cette fois pour exposer leurs œuvres sont encore jeunes, ils sont cependant bien connus dans leur patrie, ayant depuis des années participé à des expositions aussi bien en Islande qu'à l'étranger. Ils ont donc derrière eux l'un et l'autre, une expérience considérable. Ils se révèlent, d'autre part, fort dissemblables, marquant ainsi deux tendances différentes de la peinture islandaise et faisant clairement voir sur quelles voies s'engagent les artistes islandais

Les Islandais, qui forment une des plus petites nations du monde, n'avaient guère l'occasion, avant le siècle dernier, de se consacrer à la peinture. L'on ne peut donc que s'étonner de l'épanouissement, au ^{XX}e siècle, en Islande de cet art. dont les œuvres si variées des plus jeunes montrent une joie de vivre et une vigueur surprenante, explicables par les grands progrès accomplis ces derniers temps par cette nation- jeune, oui - mais possédant une culture vieille et solidement enracinée.

Sigurdur Hafstadt.

PEINTURE ET DESSIN

Hafsteinn AUSTMANN né en 1934 à Vopnafordur (Islande).

1 Peinture I, 1965 (huile, 110 x 125).

2 Peinture II, 1965 (huile, 110 x 85).

3 Peinture III, 1965 (huile, 44 x 54).»

4 Peinture IV, 1965 (huile, 50 x 55).

Sverrir HARALDSSON né en 1930 à Vestmannaeyiar (Islande).

5 Paysage, 1963 (gouache, 88 x 120).

6 Peinture I, 1963 (gouache, 87 x 72).

7 Peinture II, 1963 (gouache, 122 x 62).

ISRAEL

la dimension réduite de ses œuvres, elles
donnent une impression de grandeur monumentale
due à l'élán et au rythme qui y dominent.

Mira Friedman.

Conservateur au Musée de Tel Aviv.

PEINTURE ET DESSIN

Shmuel BONNEH né en 1930 à Miedzyrzecze (Pologne).

1 Repas, 1964 (huile, 73 x 92).

2 Crépuscule, 1964 (huile, 81 x 65).

3 dylle, 1964 (huile, 92 x 73).

4 rête au village, 1964 (huile, 92 x 73).

5 a tour d'amour, 1964 (huile, 81 x 65).

Beny EFRAT né en 1935 à Beyrouth (Liban).

6 Balcon, 1964 (huile, 56 x 47).»

7 Laveuse, 1964 (huile, 62 x 81).

8 Dans l'eau, 1964 (huile, 39 x 34).

9 Madame, 1964 (huile, 27 x 28).

10 Gymnastique, 1964 (huile, 25 x 28).

Vosef GATTEGNO né en 1939 à Plovdiv (Bulgarie).

11 Paysage I, 1964 (huile, 131 x 98).

12 Paysage II, 1964 (huile, 99 x 99).

David MECHULAM né en 1930 à Kustendil (Bulgarie).

13 Le dompteur, 1964 (huile, 67 x 46).

14 Nuit et jour, 1964 (huile, 49 x 49).

Gad ULLMAN né en 1935 à Tel-Aviv (Israël).

15 Paysage de Jérusalem, 1964 (dessin, 48 x 69).

16 Paysage oriental, 1964 (dessin, 71 x 52).

17 Le marché aux oiseaux, 1964 (dessin, 68 x 49).

18 L'homme à la cravate bleue et verte, 1964 (dessin, 72 x 48).

19 Mariage en Galilée, 1965 (dessin, 68 x 49).

20 Ainsi, il me semble, 1965 (dessin, 68 x 48).

SCULPTURE

Pinchas ESHET né en 1935 à Iassi (Roumanie).

21 Sujet 24, 1965 (métal, 101 x 33 x 65).

22 Explicite 15, 1965 (métal, 84 x 55 x 41).

23 Sujet 28, 1965 (métal, 33 x 113 x 40).

Léa VOGEL née en 1937 à Rozniatow (Pologne).

24 Séraphin (prière), 1964 (bronze, 46 x 24 x 9).

25 Séraphin, 1964 (cuivre, 38 x 50 x 10).

26 Personnage, 1964 (bronze, 33 x 26 x 9). Propriété du
Gouvernement d'Israël.»

ITALIE

sont pour eux d'un intérêt nouveau; et cet intérêt
pourra sembler malgré tout quelque peu révolution
naire et nous ramener aux vraies sources spirituelles
et humaines de l'œuvre d'art.

Fortunato Bellonzi.

PEINTURE ET DESSIN

Piero GUCCIONE né en 1935 à Scicli (Italie).

1 La drachme perdue, 1965 (huile, 108 x 94). Collection
Alvaro Marchini, Rome.

Gian Luigi MATTIA né en 1940 à Venaria (Italie).

2 L'enfant prodigue: une histoire d'aujourd'hui, 1965
(huile, émail et gouache, 180 x 140). Collection Galerie
La Nuova Pesa, Rome.

Gaetano POMPA né en 1933 à Forenza (Italie).

3 Crucifixion, 1965 (huile, 151 x 290). Collection Galerie
l'Obelisco, Rome.

4 La Samaritaine, 1965 (huile, 135 x 196). Collection
Galerie l'Obelisco, Rome.»

Carlo QUATTRUCCI né en 1932 à Rome (Italie).

5 Le retour de l'enfant prodigue, 1965 (huile, 200 x 113).
Collection Galerie la Nuova Pesa, Rome.»

Alberto SARTORIS né en 1930 à Rome (Italie).

6 Les pharisiens, 1965 (huile, 170 x 206).»

7 La visite du Pape aux prisonniers I (carton pour vitrail),
1965 (huile, 70 x 100).

8 La visite du Pape aux prisonniers II (carton pour vitrail),
1965 (huile, 70 x 100).

Riccardo TOMMASIFERRONI né en 1934 à Pietrasanta
(Italie).

9 La femme adultère, 1965 (huile, 178 x 126). Collection
Galerie l'Obelisco, Rome.

0 La pécheresse chez Simon le Pharisien, 1965 (huile,
126 x 178). Galerie l'Obelisco, Rome.

Angelo CANEVARI né en 1930 à Rome (Italie).

11 Prisonnier I (support d'autel), 1965 (bronze, 100 x 78 x
78). Collection Galerie l'Obelisco, Rome.»

12 Prisonnier II (support d'autel), 1965 (bronze, 100 x 78 x
17 78). Collection Galerie l'Obelisco, Rome.

2 Crucifix, 1965 (bronze, 100 x 75 x 15). Collection Galerie
l'Obelisco, Rome.

SCULPTURE

ALIE

14 Chandelier I, 1965 (bronze, 70 x 20 x 10). Colecion
Galerie l'Obelisco, Rome.

15 Chandelier II, 1965 (bronze, 70 x 20 x 10). Collection
Galerie l'Obelisco, Rome.

Raffaele JANDOLO né en 1932 à Avellino (Italie).

16 Le bon pasteur, 1965 (bronze, 110 x 40 x 50).»

Ugo SARTORIS né en 1937 à Rome (Italie).

17 Saint Georges terrassant le dragon (support de bénitier),
1965 (bronze, 130 x 45 x 35).

ARCHITECTURE

Giorgio BRAGHIROLI né en 1930 à Carpi (Italie).

18 Maquette de l'église du Bon Larron, 1965 (bronze et
laiton, 20 x 100 x 70).

19 Plan de l'église, 1965 (encre sur papier, 70 x 100).

20 Projet pour le toit, 1965 (encre sur papier, 70 x 100).

21 Section A, 1965 (encre sur papier, 70 x 100).

22 Section B, 1965 (encre sur papier, 70 x 100).

JAPON

Commissaire général: **Tadao Ogura**

Conservateur du Musée d'Art Moderne de Tokio.

Le Japon est heureux de se voir représenté à la Biennale de Paris, section Arts Plastiques, par un sculpteur, trois peintres et trois graveurs et de constater à nouveau l'intérêt que les Occidentaux portent aujourd'hui, pour leur originalité, aux Arts Orientaux, et plus spécialement à l'art Japonais.

Les Arts Plastiques Japonais présentent actuellement des tendances, des formes et des techniques très variées et de nombreux artistes s'illustrent dans ces diverses branches.

En effet, on a pu observer, depuis un certain temps déjà, un très net essor de la peinture non figurative japonaise, basée, d'une part sur le sens esthétique et la forme traditionnelle de son peuple et, d'autre part, sur une étude approfondie de l'Art Occidental.

Les artistes japonais espèrent qu'un jour, leur art, élément nouveau, pourra contribuer au développement de l'Art Occidental.

Tadao Ogura.

PEINTURE ET DESSIN

Masahiro HARIKAE né en 1933 à Tokio (Japon).

1 Origine I, 1965 (huile, 89 x 116).

2 Origine II, 1965 (huile, 89 x 116).

3 Embryologie I, 1965 (huile, 89 x 116).»

4 Embryologie II, 1965 (huile, 100 x 162).

5 Chromosome I, 1965 (huile, 130 x 162).

6 Chromosome II, 1965 (huile, 130 x 162).

Nobumichi KONDO né en 1930 à Iida (Japon).

7 Torse rouge I, 1964 (huile, 100 x 81).

8 Torse rouge II, 1964 (huile, 81 x 100).

9 Figure, 1965 (huile, 162 x 130).

10 Figure gênée, 1965 (huile, 162 x 130).

11 care, 1965 (huile, 130 x 97).

12 Composition, 1965 (huile, 130 x 97).

79